

2018 French

Reading

National 5

Finalised Marking Instructions

© Scottish Qualifications Authority 2018

The information in this publication may be reproduced to support SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA should be clearly acknowledged as the source. If it is to be used for any other purpose, written permission must be obtained from permissions@sqa.org.uk.

Where the publication includes materials from sources other than SQA (secondary copyright), this material should only be reproduced for the purposes of examination or assessment. If it needs to be reproduced for any other purpose it is the centre's responsibility to obtain the necessary copyright clearance. SQA's NQ Assessment team may be able to direct you to the secondary sources.

These marking instructions have been prepared by examination teams for use by SQA appointed markers when marking external course assessments. This publication must not be reproduced for commercial or trade purposes.



General marking principles for National 5 French Reading

This information is provided to help you understand the general principles you must apply when marking candidate responses to questions in this paper. These principles must be read in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidate responses.

- (a) Marks for each candidate response must always be assigned in line with these general marking principles and the detailed marking instructions for this assessment.
- (b) Marking should always be positive. This means that, for each candidate response, marks are accumulated for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding: they are not deducted from a maximum on the basis of errors or omissions.
- (c) Award a mark to each answer. Marks are not transferable between questions.
- (d) For questions that ask candidates to 'state' or 'give', candidates must give a brief, accurate response/name.

Detailed marking instructions for each question

Que	stion	Expected response(s)		Unacceptable answers
1.	(a)	More than/Over 30%/30 out of 100	1	Thousands 30 from 100
	(b)	Good for your well-being/health/good being	2	
		Allows you to forget/get out of/gives you a break from your <u>daily/everyday</u> routine/life		(Breaks) normal routine
		To relax/chill		It's important for everyone to have a good time
		(Any 2 from 3)		
	(c)	To discover other parts/regions/areas of France	1	Religions Countries in France
		Making friends		They get to do things/be with their friends
		(Any 1 from 2)		
	(d)	(Taking part in) a/the treasure hunt(ing) in the morning	2	Young people have a party Young people take part in shooting
		(Sharing) a/the <u>giant/huge</u> picnic <u>at midday/noon/12/lunch</u>		In the afternoon/in the evening/at night
		(Attending) a/the <u>big show/concert</u> given by <u>famous/celebrity</u> artists/performers/with celebrities performing (Any 2 from 2)		Given for famous artists Attend a spectacle Help/assist a big show Get to see famous artists
		(Any 2 from 3)		Get to see famous artists

Que	Question		Expected response(s)		Unacceptable answers
	(e)	(i)	Gives them food/feeds them/helps families who need food/to feed themselves/to get food/enough to eat/helps families to eat	2	They treat malnourished families
			(It helps them) to look after/tend/take care of themselves		The charity helps to look after them It looks after families To nurse/treat themselves Offer them treatments It looks after ill people/families Keeps them well groomed
			 Finds accommodation/lodging/housing/a place to stay/a flat/an apartment/a house/homes (for families) (Any 2 from 3) 		Get shelter
		(ii)	Volunteers (working for them)/voluntary workers	2	Voluntary - on its own It's an unpaid job
			 (People/the public) donating/giving money/donations of money/monetary/ financial donations 		Benefits Donations - no mention of money

Que	Question		Expected response(s)		Unacceptable answers
2.	(a)		Sitting <u>important</u> exams <u>at the end of the (school)</u> year	2	She has to pass exams so she can finish at the end of the year (implies exams are now and not at the end of the year)
			Best friend has moved (away/house/school)		Her friend is moving Her old friend moved Best friends
			 Doesn't get on with <u>certain/some/particular</u> teachers (Any 2 from 3) 		She doesn't get on with the teachers She doesn't understand the teachers well
	(b)	(i)	(He/she/they)was/were <u>too/very/really</u> boring	1	Class/subject/maths was boring Annoying Bored
		(ii)	Weren't interested <u>in the class/lesson(s)/course/</u> didn't find <u>the class/lesson(s)/course</u> interesting	2	They weren't interested They played in the yard/playground They weren't interesting They are not interested in the subject/maths
			They talked/spoke non-stop/all the time/constantly/ always/continuously		The pupils don't interrupt the class They often don't stop talking
			(Sometimes) they <u>threw/launched</u> paper airplanes/ planes of paper		They threw paper/planes Make paper airplanes They mess around Waste plain paper
			(Any 2 from 3)		

Que	stion	Expected response(s)	Max mark	Unacceptable answers
	(c)	She did extra work at home (2rd how ticked)	1	More than one box ticked = 0 marks
		(3 rd box ticked)		
	(d)	 Passionate about/has a passion for/is keen about/excited by <u>history</u>/his/the <u>subject</u> 	1	They are passionate about his subject He was passionate (not enough detail)
		Knew how to explain (things) <u>well</u> /He was <u>good</u> at explaining		He explains He knew how to explain
		(Any 1 from 2)		
	(e)	He <u>imposed/set/had/made</u> rules	2	Stuck to the rules Regulations He sent people home
		Remained/was approachable (at the same time)		Lovely/nice/reasonable (at all times) He approached them if they didn't pay attention He treats everyone the same He was approachable in his time He's reasonable with punishment
		 He <u>never</u> shouted/yelled/<u>didn't</u> shout/yell (Any 2 from 3) 		Glared/moaned cried/called/criticised He stands out of class He phones home Treated them like adults

Que	Question		Expected response(s)	Max mark	Unacceptable answers
	(f)		Encouraged them to think/reflect/encouraged reflection	1	
			• Listened to (their/others') opinions/views		Listens Encouraged them to have their own opinions
			(Any 1 from 2)		
3.	(a)		Broken/cracked furniture	2	Bent furniture Broken mobiles Computers
			Appliances/apparatus/devices which no longer/don't work/function		Objects that are in a bad condition Cracked/broken apparatus/appliances Appliances you don't use often Machinery Items that need repairing Walked in shoes
			Ripped/torn clothes/clothes with holes		Teared/torn/ripped <u>up</u> clothing
			(Any 2 from 3)		
	(b)		The Netherlands/Holland	1	Bottom of the country

Question		Expected response(s)	Max mark	Unacceptable answers
	(c)	 (One/you can) take/bring/(the café) accepts object(s) in a <u>poor/bad</u> state/condition/<u>broken</u> products 	2	Bring object to see if it is in a bad state Bring object to get fixed/repaired
		 Tools <u>and</u> materials/equipment/gear are available/there NB: must write tools + one other to be awarded the mark 		Equipment/gear/materials are available (without the mention of tools) You can bring tools and materials They have anything you need They come out as new
		Work/get the job done with/get help/support from an expert (Any 2 from 3)		The people who work there are experts - not enough Meet with a support expert Work/get help/support (needs to mention expert)

Que	Question		Expected response(s)		Unacceptable answers
	(d)	(i)	People throw out/get rid of (a lot of) things which are (still) useful/usable/still function/work/can be reused	3	Have a look at things which are useful/it could be useful There are a lot of things that are still usable You can throw away enormous things that they can use You don't have to throw things out There's a large choice of things to use
			(Teaches/getting) people to think <u>differently/otherwise/another way</u>		Helps people in different ways People think out of the box Teaches people You learn from people The café thinks differently about people
			Encourages a change in <u>behaviour</u>		Performance Comportment
			 (First) step towards a sustainable/lasting/durable society (Any 3 from 4) 		First (type of) café towards a sustainable society A resilient society/makes society stronger It's sociable The public fund it It's durable in society
		(ii)	Meet/get to know/come across <u>new</u> people	2	There are new/nice people Meets people
			A relaxed/chilled/laid back atmosphere/ambiance/ environment		Nice/good atmosphere The café offers a good contract

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]

page 09